المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

بيان المركز المالي الموحد المختصر كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ / بآلاف الدولارات الأمريكية	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) (معدلة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مراجعة) (معدلة)
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى البنوك	١٤٣,٢٧٠	١٢٩,٩٣٨	١٣٠,١٢٤
ودائع لدى مؤسسات مالية	١٤٧,٢٣٣	٢٤٨,٤٨٢	٢٣٢,٣٦٣
موجودات التمويلات	٨٤٠,٨١٥	٧٨٢,٦٢٨	٦٩٨,٤١٥
استثمارات في اوراق مالية	٥٩٥,٢٢٨	٤٨٢,٥٩٦	٤٧٣,٦٦٩
موجودات مشتراة لغرض التأجير	١٤٨,٨٨١	١١٤,٠٠٨	١٠٣,٣٦٣
عقارات استثمارية	٣١٣,٦٣٤	٣١٣,٦٣٥	٢٩١,٤٢٩
عقارات تطويرية	١٢٠,١١٨	١٣١,٣١٧	١٤٤,٨٨٧
موجودات محتفظ بها لغرض البيع	-	-	٣٤,٩٢٥
استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية	٢٢,٢١٠	٢٦,٩٠١	٢٢,٢٣٥
موجودات غير ملموسة	١٢٥,٠٢٠	١٢٥,١٧٦	١٢٥,٢٢٠
ممتلكات وآلات ومعدات	١٦٨,١٤٠	١٦٦,٤٤٥	١٦٠,٣٠٩
موجودات أخرى	٣٣٩,١٤٩	٢٦١,١١٦	٢٥٨,٧٥٢
مجموع الموجودات	**٢,٩٦٣,١٩٨**	٢,٧٨٢,٢٤٢	٢,٦٧٥,٦٩١
المطلوبات			
أموال المستثمرين	٦,٢٤٩	١٨,٦٧٥	١٥,٦١٧
ودائع من مؤسسات مالية ومؤسسات أخرى وأفراد	٣١٩,٥٧١	٣٣٩,٤٥٨	٣٢٤,٨٢٩
حسابات جارية للعملاء	١٥٨,٠٨١	١١١,٦٨٤	١٠١,٥٧٤
مطلوبات التمويل	٢١٥,٥٧٣	٢٤٩,٣٤٠	٢٣٧,٦٦٤
مطلوبات أخرى	١٨٣,٤٦٨	١٤٩,٨٧٢	١٧٤,٣٣٨
مجموع المطلوبات	**٨٨٢,٩٤٢**	٨٦٩,٠٢٩	٨٥٤,٠٢٢
حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار	٩٩٣,٤٠٠	٨٩٥,٥٥٨	٨٤٥,٠٩٥
حقوق الملكية			
رأس المال	٥٩٧,٩٩٥	١,٢٥٣,٦٢٦	١,١٣٣,٩٥٩
أسهم خزينة	(٤,٠٥٣)	(٩١٢)	(٩١٢)
حساب تسوية رأس المال	٢٢,٤٢٠	(٤٧٥,٥٨٢)	(٣٩٥,١١٤)
احتياطي قانوني	٧٠,٠٦٠	٧٠,٠٦٠	٦٨,١٤٦
أرباح مستبقاة / (خسائر متراكمة)	١٨,١٧٧	(٢٠٣,٦٠٨)	(١٩٩,٨٩٢)
احتياطي القيمة العادلة	(٢,٥٦٩)	(٢,٣٦٦)	(٤٩)
احتياطي اسهم منحة	٨٩٣	١,١٢٩	٦٦٦
احتياطي تحويل العملات الأجنبية	(١,٠٨٢)	(٧٨٠)	(٦٧٨)
مجموع حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي البنك	**٧٠١,٨٤١**	٦٤١,٥٦٧	٦٠٦,١٢٦
حصص غير مسيطرة	٣٨٥,٥١٥	٣٧٦,٠٨٨	٣٧٠,٤٤٨
مجموع حقوق المساهمين	**١,٠٨٧,٣٥٦**	١,٠١٧,٦٥٥	٩٧٦,٥٧٤
مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار وحقوق الملكية	**٢,٩٦٣,١٩٨**	٢,٧٨٢,٢٤٢	٢,٦٧٥,٦٩١

بيان الدخل الموحد المختصر للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ / بآلاف الدولارات الأمريكية	للتسعة أشهر المنتهية		للثلاثة أشهر المنتهية	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مدققة)(معدلة)	**٣٠ سبتمبر ٢٠١٥** (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مدققة)(معدلة)
إيراد خدمات استثمارية مصرفية	٢١,٠٢٢	٤,٤٧٦	-	٤,٤٧٦
رسوم إدارة ورسوم أخرى	٧٨١	٢,٧٠٠	٥٤٣	١١٩
إيراد ودائع لدى مؤسسات مالية	١,١٦٠	١,٢٤٣	٤٢٠	٣٩٤
إيراد موجودات التمويلات وموجودات مشتراة لغرض التأجير	٤٢,٤٥١	٣٩,٣٣٧	١٤,٧١٤	١٣,٨٥٢
حصة المجموعة من أرباح استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية	٣,٠٢٥	٥,٧٦٨	١,١٨٧	١,٢٤٤
إيراد استثمارات في أوراق مالية، صافي	١١,٠٧٤	٤,٥٨٩	١,١٩٧	٤٠٢
(خسارة)/ربح صرف العملات الأجنبية، صافي	(٦٠١)	٨٨٩	١,١٢٩	١٨٢
إيرادات أخرى	١٤,٨٥٥	٤٨,٨٧٢	٩,٣٦٤	٧,٥٧٧
مجموع الإيرادات قبل عوائد حاملي حسابات الاستثمار و مصروفات التمويل	**٩٣,٧٦٧**	١٠٧,٨٧٤	**٢٨,٥٥٤**	٢٨,٢٤٦
ناقصاً: العائد لحاملي حسابات الاستثمار	(١٣,٧٥٩)	(١٨,٢٤١)	(٤,٤٩٦)	(٥,٤٥٩)
ناقصاً: مصروفات التمويل	(١٢,٩٢٤)	(١٦,٧٧٧)	(٤,٠٢٧)	(٤,٧٦٦)
دخل الاعمال المصرفية	**٦٧,٠٨٤**	٧٢,٨٥٦	**٢٠,٠٣١**	١٨,٠٢١
إيراد القطاع الصناعي	٨٥,٩٩١	٦٧,٥١٠	٢٤,٤٧٠	٢٢,١٨٨
ناقصاً: تكلفة المبيعات	(٧٤,١٧٦)	(٥٧,٢٥٩)	(٢١,٢٠٥)	(١٩,٥١٧)
دخل القطاع الصناعي	**١١,٨١٥**	١٠,٢٥١	**٣,٢٦٥**	٢,٦٧١
مجموع الإيرادات	**٧٨,٨٩٩**	٨٣,١٠٧	**٢٣,٢٩٦**	٢٠,٦٩٢
تكلفة الموظفين	٢٢,٩٣١	١٩,٢٠٦	٦,٧٠٥	٥,٩٦٩
مصروفات الاستشارات الاستثمارية	٥,٦٧٤	٣,١٤٣	١,٧٢٥	٤٠٥
مصروفات تشغيلية أخرى	٢٠,١٩٧	٢١,٧٢٤	٦,٥٢٥	٤,٧٣٧
مجموع مصروفات قطاع الاستثمارات المصرفية	**٤٨,٨٠٢**	٤٤,٠٧٣	**١٤,٩٥٥**	١١,١١١
المصروفات التشغيلية الاخرى للقطاع الصناعي	٨,٦٥٠	٦,٠٩٦	٢,٨٥٨	١,٨٥٨
مجموع المصروفات	**٥٧,٤٥٢**	٥٠,١٦٩	**١٧,٨١٣**	١٢,٩٦٩
ربح الفترة قبل انخفاض القيمة	**٢١,٤٤٧**	٣٢,٩٣٨	**٥,٤٨٣**	٧,٧٢٣
ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة	(٣,٤٦٦)	(١٠,٢٨٦)	(١,١٦٢)	٤٦
ربح الفترة من عمليات مستمرة	١٧,٩٨١	٢٢,٦٥٢	٤,٣٢١	٧,٧٦٩
دخل من موجودات محتفظ بها لغرض البيع، صافي	-	٤٩٠	-	٤٩٠
ربح الفترة	**١٧,٩٨١**	٢٣,١٤٢	**٤,٣٢١**	٨,٢٥٩
المنسوب إلى:				
مساهمي البنك	٤,٠٨١	١٦,٧٨٥	٧٦١	٦,٠٣٤
حصص غير مسيطرة	١٣,٩٠٠	٦,٣٥٧	٣,٥٦٠	٢,٢٢٥
	١٧,٩٨١	٢٣,١٤٢	**٤,٣٢١**	٨,٢٥٩
العائد لكل سهم				
العائد الأساسي لكل سهم (بالسنت الأمريكي)	**٠,١٩**	١,٣٣	**٠,٠٢**	٠,٤٨
العائد المخفض لكل سهم (بالسنت الأمريكي)	**٠,١٩**	١,٣٣	**٠,٠٢**	٠,٤٨

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥/ بآلاف الدولارات الأمريكية (مراجعة) (معدلة)	رأس المال	أسهم خزينة	حساب تسوية رأس المال	احتياطي قانوني	أرباح مستبقاة/ (خسائر متراكمة)	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي أسهم المنحة	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	المجموع	حصص غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
	المنسوب لمساهمي البنك										
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٥	١,٢٥٣,٦٢٦	(٩١٢)	(٤٧٥,٥٨٢)	٦٩,٢٥١	(١٦٥,٨٥١)	(٢,٣٤٥)	١,١٢٩	(٧٨٠)	٦٧٨,٥٣٦	١٨٧,١٩٤	٨٦٥,٧٣٠
كما هو معلن سابقا	-	-	-	٨٠٩	(٣٧,٧٥٧)	(٢١)	-	-	(٣٦,٩٦٩)	١٨٨,٨٩٤	١٥١,٩٢٥
أثر التوحيد	١,٢٥٣,٦٢٦	(٩١٢)	(٤٧٥,٥٨٢)	٧٠,٠٦٠	(٢٠٣,٦٠٨)	(٢,٣٦٦)	١,١٢٩	(٧٨٠)	٦٤١,٥٦٧	٣٧٦,٠٨٨	١,٠١٧,٦٥٥
كما هو معدل	-	-	-	-	٤,٠٨١	-	-	-	٤,٠٨١	١٣,٩٠٠	١٧,٩٨١
ربح الفترة	-	-	-	-	-	(٢٠٣)	-	-	(٢٠٣)	-	(٢٠٣)
تغيرات القيمة العادلة	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣٠٢)	(١١٧)	(٤١٩)
فروق تحويل العملات الأجنبية	-	-	-	-	-	-	-	(٣٠٢)	(٣٠٢)	(١١٧)	(٤١٩)
مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة	**-**	**-**	**-**	**-**	**٤,٠٨١**	**(٢٠٣)**	**-**	**(٣٠٢)**	**٣,٥٧٦**	**١٣,٧٨٣**	**١٧,٣٥٩**
تحويل مرابحات إلى رأس المال	٢٤١,٣٦١	-	(١٨١,٣٦١)	-	-	-	-	-	٦٠,٠٠٠	-	٦٠,٠٠٠
تخفيض رأس المال	(٨٩٦,٩٩٢)	-	٦٧٩,٦٦٥	-	٢١٧,٣٢٧	-	-	-	-	-	-
شراء أسهم خزينة	-	(٤,٥٩٤)	-	-	-	-	-	-	(٤,٥٩٤)	-	(٤,٥٩٤)
بيع أسهم خزينة	-	١,٤٥٣	-	-	-	-	-	-	١,٤٥٣	-	١,٤٥٣
خسارة بيع أسهم خزينة	-	-	(٣٠٢)	-	-	-	-	-	(٣٠٢)	-	(٣٠٢)
تكلفة تملك أسهم مكافأة الموظفين، صافي الاستردادات	-	-	-	-	-	-	(٢٣٦)	-	(٢٣٦)	-	(٢٣٦)
أرباح اسهم لحصص غير مسيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣,٩٧٩)	(٣,٩٧٩)
الحركة في حصص غير مسيطرة	-	-	-	-	٣٧٧	-	-	-	٣٧٧	(٣٧٧)	-
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	**٥٩٧,٩٩٥**	**(٤,٠٥٣)**	**٢٢,٤٢٠**	**٧٠,٠٦٠**	**١٨,١٧٧**	**(٢,٥٦٩)**	**٨٩٣**	**(١,٠٨٢)**	**٧٠١,٨٤١**	**٣٨٥,٥١٥**	**١,٠٨٧,٣٥٦**

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر (يتبع) للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥/ بآلاف الدولارات الأمريكية (مراجعة) (معدلة)	رأس المال	أسهم خزينة	حساب تسوية رأس المال	احتياطي قانوني	خسائر متراكمة	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي أسهم المنحة	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	المجموع	حصص غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
	المنسوب لمساهمي البنك										
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٤	٩٧٢,٢٨١	(٩١٢)	(٢٢٩,٦٥٦)	٦٨,١٤٦	(٣١٠,١٨٥)	-	١,٢٤٢	-	٥٠٠,٩١٦	-	٥٠٠,٩١٦
كما هو معلن سابقا	-	-	-	-	(٤٠,٨٧٢)	(٤٩)	-	-	(٤٠,٩٢١)	١٨٢,٥٠١	١٤١,٥٨٠
أثر التوحيد	٩٧٢,٢٨١	(٩١٢)	(٢٢٩,٦٥٦)	٦٨,١٤٦	(٣٥١,٠٥٧)	(٤٩)	١,٢٤٢	-	٤٥٩,٩٩٥	١٨٢,٥٠١	٦٤٢,٤٩٦
كما هو معدل	-	-	-	-	١٦,٧٨٥	-	-	٦,٣٥٧	١٦,٧٨٥	٦,٣٥٧	٢٣,١٤٢
ربح الفترة	-	-	-	-	-	-	-	(٦٧٨)	(٧٠٩)	(٧٠٩)	(١,٣٨٧)
فروق تحويل العملات الأجنبية	-	-	-	-	١٦,٧٨٥	-	-	(٦٧٨)	١٦,١٠٧	٥,٦٤٨	٢١,٧٥٥
مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة	٢٩٦,٠٥٨	-	(١٦٥,٤٥٨)	-	-	-	-	-	١٣٠,٦٠٠	-	١٣٠,٦٠٠
تحويل مرابحات إلى رأس مال	(١٣٤,٣٨٠)	-	-	-	١٣٤,٣٨٠	-	-	-	-	-	-
تخفيض رأس المال	-	-	-	-	-	-	(٥٧٦)	-	(٥٧٦)	-	(٥٧٦)
تكلفة تملك أسهم مكافأة الموظفين، صافي الاستردادات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٨٢,٢٩٩	١٨٢,٢٩٩
الاستحواذ على شركات تابعة	١,١٣٣,٩٥٩	(٩١٢)	(٣٩٥,١١٤)	٦٨,١٤٦	(١٩٩,٨٩٢)	(٤٩)	٦٦٦	(٦٧٨)	٦٠٦,١٢٦	٣٧٠,٤٤٨	٩٧٦,٥٧٤
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤											

بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ / بآلاف الدولارات الأمريكية	**٣٠ سبتمبر ٢٠١٥** (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مراجعة) (معدلة)
أنشطة العمليات		
ربح الفترة	١٧,٩٨١	٢٣,١٤٢
تعديلات لـ :		
رسوم إدارة ورسوم أخرى	-	(١١٩)
إيراد الاستثمارات في الأوراق المالية	(٢,٦٨٩)	(١,٤٩٨)
حصة المجموعة من أرباح استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية	(٢,٨٧٤)	(٢,٦٣٥)
خسارة / (أرباح) صرف العملات الأجنبية	٦٠١	(٧٧)
إيراد من الخدمات الاستثمارية المصرفية	(٢١,٠٢٢)	-
إيرادات أخرى	(٩,٤٣١)	(٤٢,٢٦٥)
إيرادات من موجودات مشتراة لغرض البيع	-	(٤٩٠)
تكاليف التمويل	١٢,٩٢٤	١٠,١٧٩
مخصص انخفاض القيمة	٣,٤٦٦	١٠,٢٨٦
استهلاك وإطفاء	١,٥٣٣	٢,٤٧٣
	٤٨٩	(١,٠٠٤)
تغييرات على:		
موجودات التمويلات	(٥٨,١٨٧)	(٥٣,٦٠٥)
موجودات مشتراة لغرض التأجير	(٣٤,٨٧٣)	(١٨,٣٢١)
موجودات أخرى	(٥٣,٩٥٢)	٢٤,٧٠٦
رصيد احتياطي مصرف البحرين المركزي	(٦,٨٠٤)	(٢,٨٥١)
أموال المستثمرين	(٨,٦٣٦)	(١٣,٢٢٥)
ودائع من مؤسسات مالية ومؤسسات أخرى وأفراد	(٢٣,٦٧٧)	(٩٧,٢٩٥)
حسابات جارية للعملاء	٤٦,٣٩٧	٥٤,٠٩٠
حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار	٩٧,٨٤٢	٢٣,٦٥٨
مطلوبات أخرى	٣٣,٥٩٥	(٩٧٥)
صافي النقد المستخدم في أنشطة العمليات	**(٧,٨٠٦)**	(٧٤,٨٢١)
أنشطة الاستثمار		
مدفوعات لشراء معدات، صافي	(٥,٤٣٣)	(٨٢٤)
شراء استثمارات في أوراق مالية	(٢٠٣,٤٤٠)	(١٦٨,١٣٧)
شراء عقارات استثمارية محتفظ بها بغرض البيع	-	(١٢,٥٦١)
مقبوضات من بيع استثمارات في أوراق مالية	١٠١,٨١٤	١٦٢,١٩٣
مقبوضات من بيع استثمارات في شركات زميلة	-	٢٧٦
إيراد من الاستثمارات في الصكوك	٥,٦٤٢	٢,٣٧٩
أرباح أسهم / إيراد / (خسائر) من الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية	٢,٧٤٣	(١٣٨)
صافي التدفقات النقدية من شراء شركات تابعة	-	٧,٣٤١
صافي التدفقات النقدية من بيع موجودات محتفظ بها بغرض البيع	-	٩,٨٩٠
بيع/ شراء ممتلكات وآلات ومعدات	-	(١,٠٩٣)
صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار	**(٩٨,٦٧٣)**	(٦٧٤)
أنشطة التمويل		
مطلوبات التمويلات، صافي	(٣١,٠٧٣)	(٣٦,٠٩٢)
مصروفات تمويل مدفوعة	(٨,٣٣٥)	(٧,٣٤٨)
أرباح أسهم مدفوعة (شاملة حصص غير مسيطرة)	(١,٧٥٣)	(١٠)
مقبوضات من إصدار مرابحات قابلة للتحويل	٦٠,٠٠٠	١٣٠,٦٠٠
شراء أسهم خزينة	(٧,٠٨١)	-
صافي النقد الناتج من أنشطة التمويل	**١١,٧٥٨**	٨٧,١٥٠
صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه خلال الفترة	**(٩٤,٧٢١)**	١١,٦٥٤
النقد وما في حكمه في ١ يناير	٣٣٣,٦٥٩	٣٠٤,٣٦٢
النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر	**٢٣٨,٩٣٨**	٣١٦,٠١٦
يتمثل النقد وما في حكمه في :		
نقد وأرصدة لدى البنوك (باستثناء الأرصدة لدى المصرف المركزي في حساب الاحتياطي)	٩١,٧٠٥	٨٧,٢٥٩
ودائع لدى مؤسسات مالية	١٤٧,٢٣٣	٢٢٨,٧٥٧
	٢٣٨,٩٣٨	٣١٦,٠١٦

اعتمدت المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة من قبل مجلس الإدارة في ١١ نوفمبر ٢٠١٥ ووقعها بالنيابة عن المجلس:

أحمد المطوع
رئيس مجلس الإدارة

مصبح سيف المطيري
نائب رئيس مجلس الإدارة

هشام الريس
الرئيس التنفيذي

«تم استخلاص بيان المركز المالي الموحد المختصر، بيان الدخل الموحد المختصر، بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر و بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر المذكورين أعلاه، من البيانات المالية الموحدة المختصرة لمجموعة جي اف اتش المالية ش.م.ب. للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ والتي تم مراجعتها من قبل السادة KPMG، الذين أبدوا رأيهم بأنها عادلة وصحيحة وبدون تحفظات في ١١ نوفمبر ٢٠١٥».